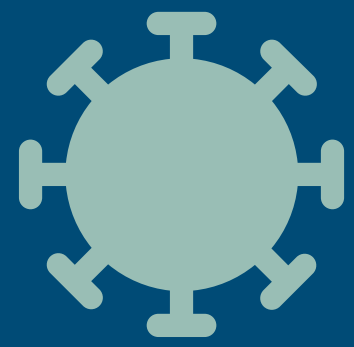




Incaricata del Governo Federale
per la migrazione, i rifugiati
e l'integrazione

COSA BISOGNA SAPERE ADESSO SUL CORONAVIRUS

Consigli su come comportarsi, diritto
del lavoro e disposizioni di viaggio in breve



QUI SONO DISPONIBILI INFOR-
MAZIONI NELLA PROPRIA LIN-
GUA SULLA CORONA-WARN-APP
DEL GOVERNO FEDERALE.



[www.integrationsbeauftragte.de/
corona-warn-app](http://www.integrationsbeauftragte.de/corona-warn-app)

Salute



COME POSSO PROTEGGERE ME E GLI ALTRI?

Tutti possono contribuire a sconfiggere il Coronavirus. Occorre ridurre al minimo i contatti con gli altri, limitandosi a frequentare una stessa cerchia di persone. Solo così è possibile evitare il contagio. È sempre importante:



**LAVARSI LE MANI
(PER ALMENO
20 SECONDI)**



**MANTENERE UNA
DISTANZA DAGLI ALTRI
DI ALMENO 1,5 METRI.**



**COPRIRSI NASO E
BOCCA CON UNA
MASCHERINA.**



**STARNUTIRE O TOSSIRE
NELLA PIEGA DEL BRAC-
CIO O IN UN FAZZOLETTO.**



PER CHI È CHE IL VIRUS RAPPRE- SENTA LA MINACCIA MAGGIORE?

- Per persone con patologie pregresse (ad es. malattie del sistema circolatorio, diabete, malattie del sistema respiratorio, del fegato e dei reni ma anche tumori);
- per pazienti con un sistema immunitario compromesso (a causa di una malattia oppure di farmaci come il cortisone);
- per i più anziani.



COSA DEVO FARE SE PENSO DI AVER CONTRATTO IL VIRUS?

Si è stati a contatto diretto con una persona risultata positiva al Coronavirus? Occorre chiamare immediatamente l'Ufficio sanitario più vicino! Anche se non sono presenti i sintomi della malattia. Sarà responsabilità dell'Autorità sanitaria comunicare le modalità dei test. Fino alla comunicazione dei risultati, è meglio rimanere a casa.

VITA PUBBLICA



COME COMPORTARSI ALL'APERTO?

Mantenere la distanza interpersonale di almeno 1,5 metri e limitare il contatto con gli altri. In certi spazi pubblici, come sui mezzi di trasporto urbano e quando si va a fare la spesa, è obbligatorio coprire naso e bocca con una mascherina. Anche i negozi e i ristoranti devono osservare le norme igieniche e di distanziamento. Fino al 31 ottobre 2020 sono interdetti tutti i grandi eventi.



POSSO PARTECIPARE AD EVENTI O A CERIMONIE RELIGIOSE?

Durante la santa messa o eventi vanno osservate le norme igieniche e di distanziamento. Le celebrazioni religiose sono consentite in gruppi ristretti.

È in capo ai Bundesländer decidere cosa è consentito. Sono possibili anche disposizioni più rigide, se reso necessario dalla situazione epidemiologia locale. È bene informarsi sulla pagina web del rispettivo governo del Land.



QUANDO RIAPRONO SCUOLE E ASILI?

In molti Bundesländer gli asili hanno ripreso le attività. Gradualmente, riapriranno anche le scuole. Alla fine delle vacanze estive, tutte le scuole dovrebbero riaprire a pieno regime. Le fattispecie saranno regolate dai Bundesländer.

Lavoro e indennità



COSA SUCCEDA SE IL MIO DATORE DI LAVORO DECIDE DI CHIUDERE TEMPORANEAMENTE A CAUSA DEL CORONAVIRUS?

Sostanzialmente, il diritto di retribuzione continua a sussistere anche se non è possibile lavorare.

COSA FACCIO SE PERDO IL LAVORO?

In caso di disoccupazione, è necessario rivolgersi al proprio ufficio di collocamento o centro per l'impiego. Gli uffici di collocamento e i centri per l'impiego continuano a lavorare benché ricevano esclusivamente per motivi previsti dalla legge. È possibile notificare la propria disoccupazione chiamando, inviando una lettera oppure online; anche tutte le domande possono essere presentate online. Importante: anche durante il periodo del Coronavirus rimangono valide le disposizioni della tutela contro il licenziamento.



COSA ACCADE SE IL MIO DATORE DI LAVORO DECIDE DI RIDURRE L'ORARIO DI LAVORO?

Se il datore di lavoro ha il diritto a ridurre l'orario di lavoro, si ha il diritto a ricevere un'indennità causa lavoro ridotto, per un periodo fino a dodici mesi. L'importo può ammontare fino all'87% della perdita

salariale. La verifica di soddisfazione dei requisiti per il pagamento dell'indennità ricade, nella fattispecie, in capo all'Agentur für Arbeit.



QUALI AIUTI POSSO RICEVERE PER LA MIA AZIENDA?

Il Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) offre alle aziende svariati prestiti favorevoli. Occorre rivolgersi alla propria banca o partner finanziario, che trasmetteranno i prestiti del KfW. Le piccole e medie imprese che assicurano o ampliano la propria offerta formativa con nuove posizioni di apprendistato riceveranno sostegni economici.

QUALI SOSTEGNI RICEVONO I LAVORATORI AUTONOMI E LE MICROIMPRESE?

Sono disponibili un programma straordinario del KfW a condizioni di credito agevolate, indennizzi per i costi di gestione, fidejussioni a partecipazione statale, sgravi fiscali ed un pacchetto di finanziamento per le start up. In caso di calo di fatturato dovuto alla pandemia, sono inoltre previsti finanziamenti per associazioni culturali finanziate dal settore privato e associazioni non profit, ad es. per ostelli, negozi dell'usato o enti di inclusione.



COSA ACCADE SE A SEGUITO DELLA CRISI DA CORONAVIRUS NON SONO IN GRADO DI PAGARE L'AFFITTO?

Non è consentito sciogliere un contratto d'affitto per locali abitativi o commerciali se, per mano della crisi da Coronavirus, si determinano ritardi nel pagamento del canone. Lo stesso vale per le utenze di elettricità, gas e telefono. I canoni arretrati dovuti alla pandemia possono essere pagati in un momento successivo. Questa disposizione è temporanea.



QUALI SONO GLI AIUTI A DISPOSIZIONE DEGLI STUDENTI?

Gli studenti che si trovano in gravi condizioni economiche possono richiedere una sovvenzione alla propria associazione studentesca, per un ammontare

fino a 500 euro al mese per rispettivamente tre mesi. Inoltre il finanziamento per gli studi del KfW è ora disponibile anche per studenti stranieri.



POSSO FARE RICHIESTA DI SOVVENZIONI PER FIGLI A CARICO?

Se il Suo stipendio non è sufficiente a sostenere tutta la Sua famiglia, è possibile ricevere una sovvenzione per i figli a carico. In questo momento ogni nuova domanda viene verificata solo in relazione all'ultima mensilità. Questa disposizione è temporanea. I genitori hanno diritto a ricevere un bonus una tantum per figli a carico pari a 300 euro per figlio. Questo bonus non è conteggiato a fini fiscali e viene erogato in automatico.



VIAGGIARE

POSSO VIAGGIARE NEL MIO PAESE? POSSO TORNARE IN GERMANIA?

Gradualmente sarà possibile riprendere gli spostamenti privati e turistici, benché in generale sia meglio non intraprendere viaggi che non siano assolutamente necessari. I singoli Stati, anche all'interno dell'UE, hanno la facoltà di limitare ulteriormente le entrate in Germania oppure disporre un periodo di quarantena per chi vi entra. Prima di un viaggio è assolutamente necessario informarsi sulle attuali limitazioni di spostamento e sui controlli di frontiera presso il Ministero federale degli affari esteri ed il Ministero federale dell'interno.



QUAL È IL COMPITO DEL GOVERNO FEDERALE?

Il Governo Federale e i Bundesländer stanziavano aiuti economici per oltre 1 miliardo di euro al fine di mitigare le conseguenze economiche e sociali della pandemia.



DOVE POSSO TROVARE INFORMAZIONI AFFIDABILI SU QUESTI TEMI IN LINGUE DIVERSE?

In Internet si trovano moltissime bufale e informazioni per sentito dire che si diffondono rapidamente nelle chat di gruppo. Al seguente link sono disponibili, in diverse lingue, informazioni aggiornate ed affidabili:

www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus
e **www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus**.

Editrice:

Incaricata del Governo Federale per la migrazione, i rifugiati e l'integrazione,

Ultimo aggiornamento:

22/06/2020



www.integrationsbeauftragte.de/corona-virus



www.eu-gleichbehandlungsstelle.de/corona-virus